

## Inhaltsverzeichnis

### Zur Einführung

CAROLA STROHSCHEN & KATHARINA LEONHARDT ..... 1

### Teil I: Didaktische Potenziale von Metapher und Phrasem im Unterricht ..... 7

Metaphorische Phraseme und phraseologische/idiomatische Metaphern –  
Begriffsverständnis, Untersuchungsperspektiven, Vorkommensbereiche  
und Rezeption von Mehrwortausdrücken im Spannungsfeld  
zwischen Metaphern- und Phraseologieforschung

STEPHAN STEIN ..... 9

Das Verständnis von Idiomen und metaphorischen Phrasemen im Grundschulalter  
KATHARINA LEONHARDT, LEONORE JAHN & CAROLA STROHSCHEN ..... 41

The use of phraseology in children's humorous narratives  
from the CHILDHUM corpus

LARISSA TIMOFEEVA-TIMOFEV ..... 69

Metaphern im Sachunterricht. Theoretische Einordnung und Impulse für die Praxis

SANDRA TÄNZER & SOPHIE A. MODEREGGER ..... 95

### Teil II: Didaktische Zugänge für Metapher und Phrasem im Unterricht ..... 115

Phraseodidaktik für Deutsch als Zweitsprache? –  
Sondierung eines potenziellen Aufgabengebietes

WENKE MÜCKEL ..... 117

Förderung der phraseologischen Kompetenz in Deutsch als Fremdsprache –  
Lernerlexikographische Angaben zu Phrasemkonstruktionen

TAMAS KISPÁL ..... 141

Der pendelnde Blick. Literarisches Lernen mit titelgebenden Phrasemen  
im aktuellen illustrierten Kinderbuch

ULRIKE PREUßER ..... 159

**Teil III: Praxisbeispiele für Metapher und Phrasem im Unterricht .....181**

**Bildsprache in Bildern: Potenziale bildlicher Metaphern und Phraseme  
im Kontext literarischer Lernprozesse**

**SOPHIE A. MODEREGGER .....183**

**Metaphorisch-phraseologische Kompetenzbildung zur Initiierung  
interkultureller Lernprozesse im hochschulischen eTandem-Kurs**

**CAROLA STROHSCHEN & KATHARINA LEONHARDT .....207**